

Asileɣ n yiselmaden n tmaziɣt deg ugezdu n tulayt tamaziɣt n Tizi-wezzu. Dacu n yigburen i yettwaslemden ?

Arezki AOUDIA¹, Malika SABRI²

¹Arezki AOUDIA, Laboratoire LAELA, Université de Tizi-Ouzou, Tizi-Ouzou, Algérie, arezki.aoudia@ummto.dz

²Malika SABRI, Laboratoire LAELA, Université de Tizi-Ouzou, Tizi-Ouzou, Algérie, sabrim6@gmail.com

Reçu: 08 / 06 / 2024 ; Accepté: 22 / 10 / 2024, publié: 25 / 12 / 2024

RÉSUMÉ : *La formation des enseignants au sein des Départements de langue et culture amazighes en Algérie a commencé à partir de 1990 à l'université de Tizi-Ouzou et 1991 à Béjaïa. L'objectif consistait à former des diplômés venus de différents horizons en post-graduation (magister et Doctorat) ensuite en graduation. La plupart des diplômés interviennent dans les différents paliers en particulier après l'introduction de la langue amazighe dans le système éducatif en 1995/96. D'autres établissements universitaires ont été créés notamment à Bouira (2010), à Batna (2013) ainsi que l'Institut de Formation et de perfectionnement des Maîtres d'école (IFPM) de Ben Aknoun (2004-2005) qui sont d'un grand apport dans la généralisation de l'enseignement de la langue amazighe. Actuellement, la formation des enseignants dans le domaine amazigh est traversée par des questionnements liés au profil des étudiants et aux contenus dispensés en particulier en didactique. Notre contribution propose une étude quantitative et qualitative des données recueillies au département de langue et culture amazighes de l'université Mouloud Mammeri de Tizi-Ouzou auquel nous nous intéressons dans cette étude.*

MOTS-CLÉS : Formations, enseignants, langue amazighe, didactique, Canevas.

AGZUL: *Asileɣ n yiselmaden des yigezda n tutlayt d yidles n tmaziɣt deg tmurt n Lezzayer yebda deg useggas 1990 deg tesdawit n Tizi-wezzu, 1991 deg tesdawit n Bgayet. Iswi n waya, d asileɣ n yimarasen i d-yusan deg waṭas n yigezda yemgaraden mbeed mi d-wwin agerdas-nsen dīn, akken ad yren deg uswir nnig turagt (lmajistir akked Doctorat). Segmi yekcem uselmed n tmaziɣt yer yiɣerbazen n tmehla n tṭrebga tayelnawt, deg useggas 1995, aṭas gar yimarasen-agi iruḥen ad slemden tamaziɣt axater yella lexsas aṭas. Aya iga asurif ameqqran, imi llant tesdawiyyin-nniḍen i yeldin igezda n tutlayt n tmaziɣt : Tubiret, deg useggas asdan 2009/2010, Batent, deg useggas asdan 2012/2013, Tamenyast, deg useggas asdan 2018/2019, rnu yer waya agezdu n usileɣ n yiselmaden n yiɣerbazen deg Ben Eeknun deg useggas asdan asdan 2004/2005. Ayagi yefka afud ameqqran i uselmed n tutlayt tamaziɣt, imi yuṣal aṭas n yigardasanen i d-yettefeyen deg yigezda n tmaziɣt uyalen tṭfen imukan n uselmed deg yiɣerbazen deg yal aswir : amezwaru, alemmas akked tesnawit. Asileɣ n yinelmaden ladya deg ugezdu n tmaziɣt n Tizi-wezzu yedder aṭas n temsal icudden yer yisteqsiyen n yinelmaden i d-yettasen, tangiwin yettwaslemden akked yigburen-nsent. Deg uxeddim-agi neḃya ad neg tazrawt tameskant akked tayarant i yisekka i d-negmer deg ugezdu-ya. Seg tama ad d-nefk amḍan n yimarasen n turagt taklasikit, syin yer-s amḍan n yimarasen n turagt LMD seg useggas asdan 2000/2001 almi d aseggas 2021/2022 i d-yeffyen deg ugezdu n tutlayt d yidles n tmaziɣt n Tizi-wezzu. Seg tama-nniḍen, ad d-nessefk tiṭ yef wahilen n tangiwin n yal aseggas deg yal tuzzigt.*

AWALEN ISURA: Asileɣ, iselmaden, tutlayt tamaziɣt, tasnalmudt, igburen.

Tazwert

Aselmed n tutlayt tamaziyt yebda tazwara deg tesdawit, aya yusa-d s tullya n sin yigezda n tutlayt akked yidles n tmaziyt (win n Tizi-wezzu deg useggas n 1990¹, akked win n Bgayet deg useggas n 1991). Syin yer-s, tella-d tulya n yigezda-nniḍen am : win n Tubiret, deg useggas n 2008, win n Tbatent, deg useggas n 2013, akked win n Tmenyast, deg useggas n 2019. Asekcem-ines deg wahilen n tɛebga taɣelnawt yella-d deg useggas 1995.

Asmi lḍin yigezda n tutlaty d yidles n tmaziyt n Tizi-wezzu deg useggas 1990 akked Bgayet deg useggas n 1991, bḍan s uwir n nnig n turagt n Lmajistir s kraḍet n d tufrinin/tuzzigin: tasnilest n tmaziyt, tasekla n tmaziyt akked tesnalest. Ma d igezda nniḍen: win n Tubiret, win n tbatent akked win n tmenyast bḍan srid s turagt n LMD.

Tullya n usileɣ n turagt yebda deg useggas n 1997 deg yigezda Tizi-wezzu akked Bgayet. Tuffya n terbaet tamezwarut n yimarasen n turagt deg yigezda n Tizi-wezzu akked Bgayet tella-d deg useggas deg yunyu. Seg useggas-nni, amḍan n yimarasen yettnerni seg useggas yer wayeḍ.

Deg useggas n 2013, yella-d ubeddel deg kra n temsal yerzan ahilen n turagt, anda imdebbren n uselmed aelayan ḡḡan turagt taqburt, skecmen-d anagraḥ n LMD. Aya iḥuza dayen aselmed n tmaziyt deg tesdawiyn. S ubeddel-agi, tasdawit tuɣal tessufuy-d igardasanen n turagt (kraḍet (3) n yuseggasen n tyuri, syin ad rnun sin n yiseggasen n Lmaster, s yin yer-s yella wanda i d-tettili temsizzelt i ukayad n duktura, laɣya deg yigezda n Tizi-wezzu akked win n Bgayet ula d tubiret tuɣal tessileɣ-d. S waya turagt taklasisit tettruḥu cwiṭ cwiṭ.

Ad d-nebder dayen aɣerbaz aelayan deg tseddawin n Lezzayer tamanayt i d-yessufuyen ula d nettat iselmaden n tmaziyt ara yeslemḍen deg tesnawiyn aya seg useggas n 2002.

Deg uxeddim-agi nney neɣya ad neg tazrawt tameskant akked taɣarant. Seg tama ad d-nefk amḍan n yigardasanen n turagt taklasikit, syin yer-s amḍan n yimarasen n turagt LMD seg useggas asḍan 2000/2001 almi d aseggas asḍawan 2021/2022 i d-yeffyen deg ugezdu n tutlayt akked yidles n tmaziye n Tizi-wezzu. Seg tama nniḍen ad d-nessefk tiṭ yef wahilen n tangiwin n yal aseggas deg yal tuzzigt. S waya i nezmer ad d-nini ma yella ugezdu n tmaziyt yesea azal ameqqan deg usileɣ n yiselmaden n tmaziyt.

1. Iswan n usileɣ n turagt

Asileɣ n yiselmaden deg ugezdu n tmaziyt n Tizi-wezzu ad yefk tagnit i unelmad akken ad yekcem s sshala deg uselmed. S walmuḍen akk yettwagan deg ugezdu n tmaziyt, inelmaden ad issinen amek tetteddu tesnilest sumata, ilugan i yef tebna tmetti tamaziyt akked umezruy-ines.

Dayen aṭas n tuzzigin i d-ittuheggaḥ deg usileɣ-agi am : taywalt, tussna n tmetti, tasuqilt akked tzuṛi. S waya inelmaden n ugezdu n tmaziyt ad issin aṭas n temsan yerzan akk timetti akked uselmed:

- Ad ssiwḍen ad gen timsirin n tmaziyt i yinelmaden n kraḍet n yiswiren (amezwaru, alemmas akked tesnawit).
- Ad issinen ad arun imagraḍen i tyamsa yettwarun.

2. Smayem n yinelmaden i yeqqaren deg ugezdu n tmaziyt n Tizi-wezzu

Tuget n yinelmaden yeqqaren deg ugezdu n tmaziyt n Tizi-wezzu tṭasen-d seg temnaḍin n tmurt n Leqbayel, tutlayt-nsen tayemat d taqbaylit. Llan dayen kra kan n yinelmaden i d-yettasen seg tamaṭ n yicawiyn akked yimzabiyn. Nwala dayen deg ukuz iseggasen imezwura deg-mi yeldi ugezdu n tmaziyt n Tizi-wezzu, llan azal n 100 n yinelmaden i d-yusan seg temnaḍin niḍen n tmurt n Lezzayer, laɣya Tabeskert, Tihert, Tisemsilt, Setif, Lburj Buɣririj... Tazwara mi bḍan almud-nsen ttmagaren-d uguren icuḍden yer tutlayt, imi ur ssinen ara maḍi Taqbaylit, axater almud-nsen ttilin-d s tutlayt taqbaylit akked tefransist. Dacu kan ala azal n 10 i yessawḍen kemlen almud-nsen almi d taggara n turagt, wiyaḍ ḥbsen imi ur ssawḍen ara ad defren almud-nsen. Tagnit-agi ur tsueḍ ara ara agezdu n tmazipqt n Tizi-wezzu, imi gar yiswan-ines d asufey n tutlayt tamaziyt yer tamiwin-niḍen n tmurt n Lezzayer.

¹ Créé par l'arrêté ministériel N° 11 du 24/01/1990.

Tef waya, imdebbren n ugezdu n Tizi-wezzu xemmen ad bedden iswan n turagt akken ad ssiwden yer waya.

Akken ad asen-fken tagnit iwatan i yinelmaden-agi d-yettasen yer ugezdu n tmaziyt n Tizi-wezzu seg temnañin-niden n tmurt n Lezzayer akken ad defren almud-nsen aken ilaq, iselmaden akked yimdebbren n ugezdu slalen-d yiwet n tneyrit tuzzigt deg useggas n 2006 deg-i llan 11 n yinelmaden. Iswi agejdan n waya akken ad asen-slemden i yinelmaden-agi tameslayt teqbaylit. Almuden i asen-xedmen ttawin-d yef temsislit akked tira. Yella dayen deg lbal ad d-gren iferdisen icudden yer tmetti taqbaylit, ayagi s uselmed n tjerrumt, isefra akked tmucuha n teqbaylit akken ad issinen amek tebna tmeslayt akked tmetti taqbaylit. Iswi n waya akken i d-tenna Sabri, inelmaden-agi ad ssiwden cwiṭ cwiṭ ad mmeslayen w'ad arun s teqbaylit (Sabri, 2011). Tikli-agi teawen atas inelmaden-agi akken ad walfen w'ad kecmen deg terbaet n yinelmaden yesen tutlayt tayemmat-nsen d tamaziyt. Deg ulmud-agi iselmaden sxedmen tarrayt n Tizi-wuccen, xas akken tarrayt-agi d taqburt, yef waya ilaq ad d-nernu tarrayin timaynutin akken ad yeddu wulmud-agi akken iwata.

3. Imeyna akked tzemmar yettwaqesden

Deg uswir amezwaru n usiley-agi, ney turagt, anelmad ad yesu tamusni tasnalmudt yef wamek tebna tutlayt tamaziyt deg uḥric n tesnilest, idles amaziyt sumata akked uselmed-nsen. Dayen atas n tuzzigin i d-ittuhegga deg usiley-agi am : taywalt, tussna n tmetti, tasuqilt akked tzuri. Tella-d dayen tullya n Lmaster yef tsuqilt, seg tutlayin-niden ama d tafransist, ama d taglizit, ama d taerabt yer tmaziyt deg ugezdu n tsuqilt deg tseddawit n Tizi-wezzu deg useggas asdan 2021/2022, ayagi akk ad yili deg usiley n yinelmaden n ugezdu n tmaziyt (Sabri, 2009).

Deg useggas asdan 2015-2016, agezdu n tutlayt n tmaziyt n Tizi-wezzu ira ad ig kra n ubeddel, anda yebya ad iseggem cwiṭ ahilen n turagt akked lmaster. Ihi yella-d ubeddel n turagt, yellan yakan « tutlayt d yidles amaziyt » tuyal « tasnilest tamaziyt ». Deg turagt-agi tamaynut nkemmel aselmed n wahilen akked yiswan yellan yakan deg turagt n 2013-2014. Yella-d kan ubeddel deg yimesḍisen wis 5 akked wis 6 iwakken ad iseggem wahil n turagt w'ad yili d yiwen deg yigezda n tmaziyt deg tseddawiyin anda llan yakan. Akken dayen ad yeqqen ciṭuḥ yer kraḍet n lmastirat yellan yakan deg ugezdu : tussna n taltayin n tamaziyt, tasnulfawalt akked tasniremt tamaziyt (d aseggas-nsen wis sin), akked lmaster n tasnilest yettwṭebqen : aselmed akked taywalt (d aseggas-ines amezwaru). Deg usiley-agi amaynut, llan atas n ttawilat ara isurfen i unelmad akken ad yissin atas n temsal icudden er uselmed akked unadi usnan ladiya deg yiḥricen n tmaziyt.

Tef waya, atas n yiḥricen i yellan deg turagt-agi deg yiḥricen yemgaraden ama d aselmed, ama d taywalt. S yis igardasanen sen atas n yiberdan n uxeddim am:

- Deg uḥric n uselmed deg yiswiren yemgaraden (amezwaru, alemmas akked tesnawit).
- Deg uḥric n leqraya taelayant (s temzizelt n doctorat)
- Deg uḥric n taywalt akked tyamsa.

Rnu yer lmastirat yellan: (tussna n taltayin n tamaziyt, tasnulfawalt akked tasniremt tamaziyt tasnilest yettwṭebqen: aselmed akked taywalt), tella-d tullya n doctorat LMD akken ad d-ffyen iselmaden ara yesslemden deg ugezdu n tmaziyt mebla ma nettu dayen aḥric n unadi usnan.

Asiley n turagt n tutlayt akked yidles n tmaziyt deg ugezdu n tmaziyt n Tizi-wezzu yesa kraḍet n tfurekt (seg useggas wis sin) a kked kraḍet n tuzzigin deg useggas wis kraḍ. H-ten-ad ihi :

- Tafurekt : Tutlaty d tyerma : Tuzzigt : Tasnilest d tgemi tamaziyt;
- Tafurekt : Tutlayt akked tsekla : Tuzzigt : tasekla tamaziyt;
- Tafurekt : Tasnilest d tesnalmudt : Tuzzigt : tasnilest tamaziyt.

4. Imarasen

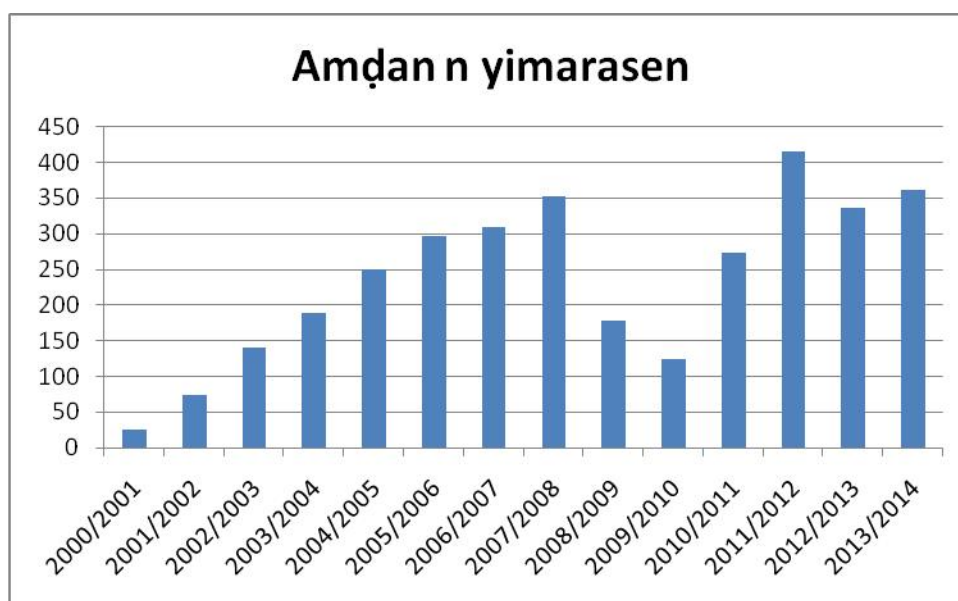
Tarbaet tamezwarut n yimarsen n tmaziyt teffey-d deg yunyu 2001. Bdan sselmaden deg yiwerbazen n wuswir amezwaru akked ulemmas seg useggas ayurbiz 2001/2002. Deg tfelwiyin i d-iteddun nefka-d amdan n yimarsen seg useggas asdan 2000/2001 almi d aseggas asdan 2013/2014 i turagt taqburt. Seg useggas asdan 2014/2015 almi d aseggas asdan 2021/2022 i turagt n LMD i d-yeffyen deg ugezdu n tmaziyt n Tizi-wezzu. Syin yer-s nesken-d amek yettnerni umyan n yimarsen n yal anagraw seg useggas ar wayed deg udlifen.

I turagt (taklasikit ? classique) : seg useggas asdan 2000/2001 ar useggas asdan 2013/2014

Aseggas asdan	Amdan n yimarsen
2000/2001	25
2001/2002	74
2002/2003	140
2003/2004	189
2004/2005	251
2005/2006	297
2006/2007	310
2007/2008	352
2008/2009	178
2009/2010	124
2010/2011	274
2011/2012	415
2012/2013	337
2013/2014	362

Tafelwit 1 : Amdan n yimarsen n turagt taqburt seg useggas asdan 2000/2001 ar useggas asdan 2013/2014

A-t-an amek d-yella unerni n yimarasen n turagt taqburt seg useggas asdan 2000/2001 ar useggas asdan 2013/2014.



Udlif 1: Anerni n yimarasen n turagt taqburt seg useggas asdan 2000/2001 ar useggas asdan 2013/2014

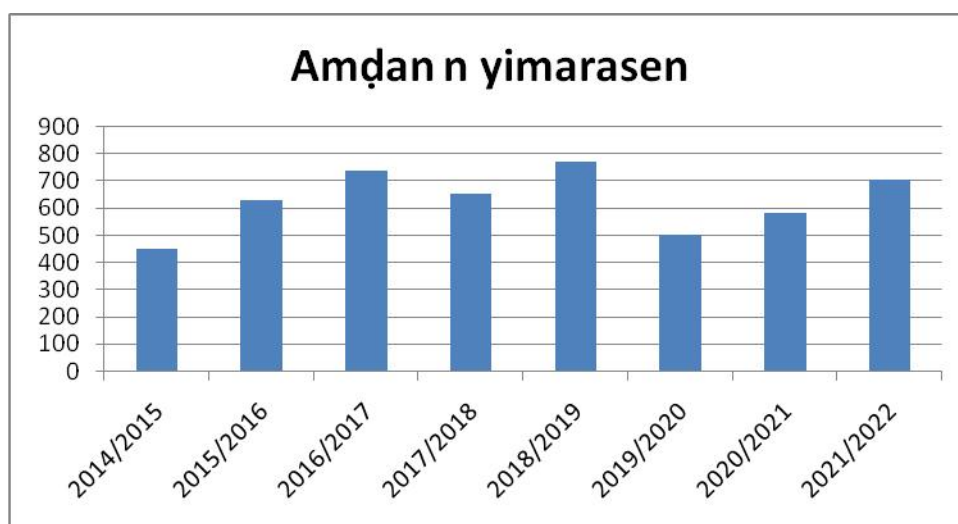
Nger tamawt belli deg useggas amezwaru (2000/2001) anda i d-teffey terbaet tamezwarut n yimarasen n turagt n tmaziyt deg ugezdu n tutlayt d yidles n tmaziyt, tarbaet-agi deg-s 25 n yimarasen. Aya drus maḍi. Ahat sebba n wanect-agi, imi d turagt tamaynut, inelmaden i d-yewwin akayad n l'BAC kukran ad ruḥen ad yren deg ugezdu n tmaziyt. Dacu kan, skud tteeddayen iseggasen amḍan n wid yeqqaren deg ugezdu n tmaziyt yettnerni seg useggas ar wayeḍ. Amḍan n yimarasen yuli aṭas deg yiseggasen 2011/2012, 2013/2014 akked 2007-2008, imḍanen-agi ha-ten-id akken msedfaren : 415, 362 akked 352.

I turagt n LMD: seg useggas asdan 2014/2015 ar useggas asdan 2021/2022

Aseggas asdan	Amḍan n yimarasen
2014/2015	449
2015/2016	630
2016/2017	738
2017/2018	652
2018/2019	770
2019/2020	501
2020/2021	582
2021/2022	705

Tafelwit tis 2 : Amḍan n yimarasen n turagt LMD seg useggas asdan 2014/2015 ar useggas asdan 2021/2022

A-t-an amek d-yella unerni n yimarasen n turagt LMD seg useggas asdan 2014/2015 ar useggas asdan 2021/2022:



Udlif wis 2: Anerni n yimarasen n turagt LMD seg useggas asdan 2014/2015 ar useggas asdan 2021/2022

Nger tamawt belli mi tebda turagt n LMD, turagt taklasikit tnegger yid-s, amḍan n yimarasen yettnerni seg useggas ar wayeḍ. Deg yiseggasen isdawanen 2018/2019, 2016/2017 et 2021/2022 i d-nekkas imḍanen imeqqranen n yimarasen: 770, 738 et 705 akken i msedfaren.

5. Igburen yettwaselmaden deg ugezdu n tmaziyt n Tizi-wezzu

Rnu yef tangiwin yesean assayen akked umezruy, tussna n tmetti, l'anthropologie, tasekla akked tesnilest (tamsisliṭ/tasenmesliṭ, tasnalyaseddast, tasnalya akked tussna n yimawalen), llan dayen almuden n tantaliyin (tacawin, tamẓabit, tacenwit akked tergit). Tasnalmudt akked tasensegmit, snat n tangiwin yettwaslemden deg useggas wis kraḍ deg yisemḍisen wis 5 akked wis 6 i tfurektin : tutlayt d tyerma dayen tasnilest akked tasnalmudt. Ger tamawt belli tangiwin-agi tasnalmudt akked tesensegmit ur rzant ara akk inelmaden yeqqaren deg ugezdu. Aya ad t-nwali mi ara d-nessuk tiṭ yef yiswan akked yigburen n yal tanga. Inelmaden n turagt sean dayen tannant tamesnast deg useggas wis kraḍ deg unesḍis wis 6.

Deg tezrawt agi ad d-neglem w'ad nesleḍ igburen akked wahilen n yal tanga n turagt, ad d-nessegzu dayen assayen gar-asen. Ger taggara ad nwali amek d-tettili tennant tamesnast n yinelmaden deg yiṣerbazen. Deg wayen i d-iteddun ad nwali ahil n tanga n tesnalmudt ɛla ḥsab n wayen yellan deg ugbur n tayult n tutlayt akked yidles amaziɣ, tafurekt : tutlayt akked yidles amaziɣ, tuzziɣt : tutlayt akked yidles amaziɣ seg useggas asdawan 2010/2011 ar useggas asdawan 2014/2015.

5.1. Ahil n tanga tasnalmudt

Uqbel ad nwali ahil-agi, ilaq ad d-nesbatu tasnalmudt.

Tabadut n tesnalmudt :

Tasnalmudt tesse azal ameqqran deg usiley n yinelmaden, ladya wid yellan deg uhric n uselmed, am turagt n tmaziyt am akken yella deg igburen. S tesnalmudt, inelmaden ad lemnden igburen yerzan aselmed ara ten-ieiwnen mi ara uyalen s iselmaden.

Awal “didactique” tasnalmudt, yekka-d seg wawal agrigri « didaskein ». Lmeena-s aselmed akked « tékne » lmeena-s « tazuri n uselmed ». D tusna yerzan dayen i d-yelhan akk s yihricen n uselmedi. Tayawsa n tezrawt n tdidaktit terza akk timusniwin timuta d wamek ara tent-nesselmed. Tasnalmudt terza aselmed n ugbur amazlay. Tampusni ilaq ad tili daxel n tneyrit. Ayagi nekk-es-it-id deg site web : didactique, définition et fondements-théoriques (<https://www.bienenseigner.com/didactique-definition-et-fondements-theoriques>).

Halté seg tama-s yehseb tasnalmudt tesse tikti « *uxemmem yef tyawsiwin akked wallalen n uselmed. Terza akk iħricen n uselmed akked d wamek ara ten-iqabel ugrud* » (Halté, 1992)

Tasnalmudt terza kraǧet n wamuren-agi:

- Ayen ilaqen ad yettwaselmed w’ad yegzi;
- Amek ara nesselmed akked ulmad;
- Iswi n tanga yettwaslemnden.

Tamlilt n tesnalmudt d tigzi akked d wamek ara tawed tmusni yer unelmad; temla-d azal yesea uselmad deg usiweǧ n tmusni yer unelmad unelmad.

Tasnalmudt d allal agejdan i usiweǧ n tmusni tusnant, u ilaq ad tili deg yal asiley n yiselmaden, ax où ils acquièrent les enseignements nécessaires au développement de leur pratique. Pour cette raison, la didactique est une matière ad ten-teiwen atas deg uselmed.

Ilaq inelmaden ad xedmen isenfařen-nsen ama deg tneyrit, ama deg uxxam s tarrayt tasensegment. Gef waya, ilaq yef uselmad ad yegzi akk aasayen tesse tesnalmudt deg uhric n uselmed. Asteqsi-agi yemla-d kulec : dachu n yiferdisen n tdidaktit i izemren ad snerir aswir n yiselmaden ? I wanec-a iwumi nerra lwelha-nneg deg uxeddim-agi; anda neereǧ ad nwali yakk iħricen izrayanen akked isemras yef temsal akked yiswan n yal almud, afran akked d tudssa n yigburen, tarrayin n uselmed akked aktazal n yilmuden. Gef waya akk am akken i d-tenna Cardoso, ilaq iselmaden akk ad ilin gan asiley deg tasnalmudt akked tsensegmit, s yis-sent ara gzin amek ara rren timusniwin tussnanin yer tmusniwin tislemdanin, iwakken ad asen-d-yas uselmed yeshel. (Cardoso, 2021: 06). Anect-agi akk, Cardoso terna tenna-d: ur ilaq ara ad nettu belli « *tasnalmudt d aferdis agejdan n yal aselmed, axater s yi-s aselmad ad ig akk isurifen ara t-ieiwnen akken yettef taneyrit, akked tarrayin n uselmed, iħricen n ulmud, allalen isnalmuden* ». (2021: 10).

Seg yiseggasen imezwura n usiley deg ugezdu n tutlayt akked yidles n tmaziyt n Tizi-wezzu, tanga n tdidaktit tella tettwaselmed seg useggas wis sin n turagt (ismesdiyen wis 3 akked wis 4) i kraǧet n tuzzigin, anec-agi nga-t ɛla ħsan n agbur n yak tuzzigin. Deg wayen i d-iteddun ad d-nefk akk isefka yerzan tasnalmudt akked tesnegmit, snat n tangiwin-agi ttwaselmadent deg yak tuzzigin n turagt n tmaziyt:

Tanga n tesnalmudt 1 (asemdis wis 3)²

Tanga n tesnalmudant 1 teqsed sin n yiswiyen:

- Afares n tmusniwin tizrayanin (tasnilest, tizri n tsekla, tasnazmult, taginawt, tasnimant...);
- Anelmad ad yissin iferdisen n yerzan tasensegmit.

Agbur n tanga:

- Amezruy n tesnalmudt;
- Uguren n uselmed n tmaziyt ;
- Ittewlen imsudduten
- Iswan n yiselmaden akked usiley-nsen ;
- Iyawasen n usiley;
- Imeyna n yinelmaden;
- Ayen i nedağ i uselmed-agi;
- Tarrayin tiesnlmudin;
- Timerna n tayulin-nniđen ? ;
- Tasleđ n tarrayin n uselmed/ulmud n tmaziyt.

Tanga n tesnalmudt 2 (asemdis wis 4)³

Iswi-ines anelmad ad yessemres ayen yelmed deg tanga n tesnalmudt 1

Agbur n tanga:

- Tazmilt n teywalt ;
- Seg tmusni tasnilsant ar tmusni n teywalt ;
- Tasnalya n yiluyma ;
- Iluyma imensayen ;
- Iluyma imaywalen ;
- Aheggi n temsirin ;
- Asenfar asnalmud
- Tayunt tasnalmudant/Tugzimt tasnalmudant ;
- Iswan;
- Aktazal.

Akka i nwala deg wahil-agi, ulac dachu icudden akk yer tesnalmudt n tutlayt tayemat. Dayen ulac ahilen icudden yer uselmed n wanawen n yidrisen ara naf kan deg tanga n uselmed n tenfalit s tira.

Ayen yerzan aseggas wis krađ n turagt, kra n tangiwin n zyada llant deg wahil-ines deg yisemdisen win 5 akked wis 6, gar-asent ad naf : « tisemras tisnegmanin » akked « asemres n yisulal ipidagojiyen ».

Tanga : Imussuyen isnegmanen (S5)⁴

L'objectif de cette matière est l'étude des différents courants pédagogiques

- Imussuyen isensegmanen, tibatutin;
- Imussuyen isnegmanen yemxallafen: tasensegmit turmidt, tasensegmit tufrart, tasensegmit ur yettwamlan ara, tasensegmit s yiswan, tasensegmit timgiredt, tasensegmit n usenfar;
- Ilmad : ilmad iwusan) d yimegla, ilmad ineflanen d yissayanen, ilmad idlesmettiyen;
- Imusnawen n tesnegmit

² Créée par l'arrêté ministériel N° 543 du 04/09/2011, compété par l'arrêté N° 691 du 24/09/2013

³ Idem

⁴ Idem

Tanga : Asemres n yisulal isnalmuden (Asemḍis wis 6)⁵

Iswi n tanga-agi d lebni n yisenfaɣ isnalmuden

Agbur n tanga:

Lebni n yisenfaɣ isnalmuden imsegza, tiwlaɣin, amek ad ttwasmersen, atg...

Deg uswir-agi, ad d-nemmeslay yef tesnegmi akked imussuyen yemxallafen. Agbur-agi ilaq aṭas deg usileɣ n yinelmaden ara yebdun tannant tamesnast-nsen deg umesḍis wis 6. Asbadu n yisenfaɣ idadiktiyen akked d usemres-nsen deg lawan n tannant tamesnast-nsen. S waya, nezmer ad d-nini belli anelmad yebda asileɣ aẓrayan wala amesnas.

Seg useggas asdawan 2016/2017, yella-d dayen kra n ubeddel deg usileɣ n tutlayt akked yidles n tmaziɣt deg ugezdu n tmaziɣt. Abeddel-agi iḥuza igburen n tanga n tdidaktit. Seg useggas-agi, kraḍet n tifurektin akked kraḍet n tuzzigin ur llint ara. Aselmed n tdidaktit yella-d deg useggas wis kraḍet n turagt, asemḍis wis 5 akked wis 6 i tuzzigt n tesnalest (Timsirin d yiqeddacen iwellihen), deg usemḍis wis 6 i tuzzigt tasnilest deg yiqeddacen iwellihen.

Tafurekt: Tutlayt d tyerma (Asemḍis wis5)⁶

Tuzzigt : Tasnalest d tgemi tamaziɣt

Tanga : Tasnalmudt 1

Iswan :

- Asemres n wallalen n tesnalmudt;
- Aheggi n yinelmaden ar wamek ara gen timsirin;

Agbur n tanga:

- Aheggi n temsirin;
- Asenfaɣ asnalmudan;
- Tayunt tasnalmudant/ Tugzimt tasnalmudant;
- Iswan
- Aktazal

Tafurekt: Tutlayt d teyerma (Asemḍis wis 6)⁷

Tuzzigt : Tsnalest d tgemi tamaziɣt)

Tanga : Tasnalmudt 2

Iswan : Aheggi n yisenfaɣ isnalmuden.

Agbur n tanga :

Aheggi n yisenfaɣ isnalmuden: tiwlaɣin, tarrayt n usemres, imsegzi, atg...

Tafurekt: Tasnilest akked tesnalmudt (amesḍis wis 6)⁸

Tuzzigt n tesnilest n tmaziɣt

Isem n tanga : (Tasnalmudt 2)

Tanga-agi teɛa sin n yiswiyen :

- Anelmad ad yissin iferdisen n tsensegmit pédagogique akked asexdem n yiferdisen n tesnalmudt ;
- Aselmed i unelmad amek ara iheggi timsirin n useyri.

Agbur n tanga:

1. Asmekti amazray.
2. Agzu n ukerdis asensegman (Tanakta n ukerdis asensegman)

⁵ Idem

⁶ Modifiée par l'arrêté ministériel N° 543 du 15/07/2014

⁷ Idem

⁸ Idem

- Tarrayin n ulmud;
- Assayen isnegmanen;
- 3. Tisemras tisnegmanin;
- Asefrek n tneyrit;
- Assayen aselmad/anelmad;
- 4. Tazmilt n teywalt;
- Seg tmusni tasnilsant ar tmusni n teywalt;
- Tasnalya n yiluyma;
- Iluyma imensayen;
- Iluyma (imseyrumen imaywalen);
- 5. Aheggi n temsirin;
- Asenfar asnalmudan
- Tayunt tasnalmudant/ Tugzimt tasnalmudant
- Iswan;
- Aktazal.

Mi ara nwali s telqay ahil n tanga n tesnalmudt, neea kra n tamawin ara d-nefk. A-tent-ad :

Nger tamawt belli llan kra n yimgaraden gar wahil n tuzziqt « tasnilest tamaziyt » akked win n tuzziqt «Tasnalest d tgemi tamaziyt».

- Tanga n tesnalmudt tella deg sin n yimesdisen i tfurekt «tutlayt d tyerma» (amesdis wis 5 akked wis 6), lameena, tella kan deg yiwen n umesdis i tfurekt « Tasnilest d tesnalmudt » (deg usemdis wis 6). Dacu kan inelmaden yeqqaren deg tfurekt «tutlayt d tsekla » ur sein ara tanga n tesnalmudt. Ur ilaq ara ad nettu azal i tesa tesnalmudt deg usiley n yinelmaden ara yuwalen d iselmaden ar zdat.

Azal-agi i tesa tesnalmudt tessegza-t-id par Ana Carolina Grangeia Cardoso akka :

« *tigzi akked uħesses yer usemres n yiħricen n tesnalmudt deg usemres n uselmed, tcudd yer tidet n tsudut akked n yinelmaden akken almud ad yili yesea anamek i yal akk n wid yettekkine deg ukala n uselmed/almud* » (2021 : 17).

- Amgarad wis sin icudd yer yiswan. Imi ayen yerzan tafurekt «tutlayt d tyerma », d asemres n wawalen igejdan icudden yer tesnalmudt akked uheggi n yinelmaden yer temsirin. Ma d iswan n tanga-agi deg tfurekt «tasnilest d tesnalmudt» (deg usemdis wis 6), anelmad ad yissin iferdisen n tsensegmit akked asexdem n yiferdisen n tesnalmudt. Ad naf ahil n tanga « Allalen isnalmuden» deg ugbur n tanga «tasnalmudt 2». Iswi-ines d aheggi n yisenfar isnalmuden.
- Tafurekt «tutlayt d tsekla » ur sein ara akk tanga n tesnalmudt. Ayagi ur isueed ara inelmaden n tfurekt agi akken ad heggine tannant-nesn tamesnast.
- Nwala dayen belli agbur n tanga-agi ur d-yewwi ara awal yef umgired gar tamaziyt tutlayt tayemmat akked tamaziyt tutlayt tis snat. Deg tdidaktikt n tutlayin, tarrayin n uselmed n tutlayt tayemmat mgaradent akked tarrayin n uselmed n tutlayt tis snat.

5.2. Tasnugmit

Tasnugmit tlaq deg ukala n usselmed n yinelmaden, atas n tarrayin i tesa, ayagi akken aselmed ad yili akken iwata.

Gaston Miaraleet yehseb tasnugmit tasensegmit d : « *tagrumma n tezriwin, ney n tarrayin, i yettwasnesen deg tayult n tsensegmit s ttawil n useddu n yisefka n tusna tnefsit n ttrebga* » (Mialaret, 2002 : 05).

Taseyri n tesnugmit tettwaselmed deg uswir wis krađ n turagt (L3). Iswiyen-is d yigburen-is gan akka:

Tuzziqt n tesnilest n tmaziyt (Amesdis wis 6)⁹

⁹ Idem

Iswiyen n ulmud :

- Anelmad ad yissin dachu yellan deg tesnilest ;
- Anelmad ad yissin awalen igejdanen n tesnugmit.

Agbur n tanga:

1. Tazwert yef tesnugmit tasensegmit;
- Tabadut akked tayawsa n tesnugmit tasensegmit;
- Tanafut n tesnugmit i uselmad;
- Tabadut akked tayawsa n tsensegmit;
- Tasensegmit: d tizri n tgemmi;
- Tasensegmit akked tussniwin yettekin deg-s;
2. Iyerbazen n tesnugmit;
3. Tasnafsit n ugrud akked unubi;
4. Awasun;
5. Tadremt n trebbae;
6. T arrayin n uselmed;
7. Tzetṭat n yiswiyen;
8. Aktazal.

Tuzzigt n tesnalya d tigemmi tamaziyt (amesdis wis 6)¹⁰

Iswiyen n ulmud :

- Anelmad ad yissin dachu yellan deg tesnilest ;
- Anelmad ad yissin awalen igejdanen n tesnugmit.

Agbur n tanga:

1. Tazwert yef tesengmit;
2. Iyerbazen n tesnegmit;
3. Tasnafsit n ugrud akked unubi;
4. Awasun;
5. Tadremt n trebbae;
6. Tarrayin n uselmed;
7. Tazetṭat n yiswiyen;
8. Aktazal.

Tayuri-nney n yisefka-agi tessken-ay-d belli yiwen n yiswi i sean sin n yilezwiyen-agi. Ihi, amgired iban-d am acemma gar sin n wahilen n tangiwin-agi. Deg waya rnan kra n yiferdisen icudden yer tesnugmit i tuzzigt n teslilest tamaziyt. Agbur-agi yettwaga deg turagt i d-yettwaheggan deg useggas n 2010-2011, deg tanga « imussuyen isnagmayen ».

Nwala dayen belli inelmaden yeqqaren deg yilezwi n « tutlayt akked tsekla » ur sein ara tanga n «tesnugmit».

5.3. (Tannant tamesnast

Asekcem n tennant tamesnast yettwasemras deg usiley n yiselmaden n tmaziyt deg umesdis aneggara n turagt iwakken ad heggin inelmaden i uselmed. Ilaq yef yimanunen deg tennant-nsen tamesnast ad smersen akk ayen lemden mi ttheffin turagt-nsen, ladya deg tangiwin n tesnalmudt akked tesnugmit.

Agbur n tanga n tennant tamesnast d aceyyee n yinelmaden n taggara n turaget yer yiwerbazen deg yiswiren yemgaraden akken ad defn timsirin n tmaziyt yer yiselmaden. Iswi akken ad ksen

¹⁰ Idem

akukru n uselmed, dayen ad issinen amek ara heggin timsirin n useyri, dayen ad walin amek ara mesten taneyrit akked uktazal. Syin yer-s d nitni ara igen timsirin i yinelmaden s tilin n uselmad-nsen.

Inelmaden ur zmiren ara ad ilin d iselmaden mebla ma texdan tennant tamesnast deg usiley-nsen. Inelmaden sean 84 n timar deg wahil n tennant tamesnast. Sumata yettili-d deg yebrir (Si10 yebrir ar 10 magu) deg yiwen useggas asdawan.

Amek i d-yettili waya ? Imdebbren n ugezdu n tmaziyt yettceyyie imanunen d tirebbuyaε n 5 yer yiwerbasen deg-i yella uselmed n tmaziyt, anda ara yili yef lmendad-nsen yiwen n uselmad. Tazwara ad wali s wallen-nsen amek i d-yettili uselmed n tmaziyt dixel n tneyriyin. Syin yer-s ad d-tteeddin yiwen yiwen akken ad slemden nnuba-nsen. Ayagi ad ten-ieiwen atas, ad asen-d-yefk tirmi leali, imi ad ttwalin amek yesselmad uselmad. Dayen mi ara d-tteeddin yiwen, yiwen ad walin anda yella lexsas n yal yiwen deg-sen akken ad mseytin deg way gar-asen.

Dacu kan, llan kra n yiseggasen isdawanen anda d-yettili uwexxer n beddu n useyri deg ugezdu n tmaziyt. Ayagi yettili-d d ugur i yimanunen, imi ur beddun ara tannant-sen deg lawan, dayen tikwal ttawden yer yiwerbasen ttafen-tt teddez, tebrez ala ikayaden i d-yeqqimen. Gef waya tannant tamesnast tesa 30 wussan.

Tagrayt

Akala i iga udabu azzayri i usnarni n uselmed n tutlayt tamaziyt ama deg wahil n ttrebga tayelnawt ney deg tseddawiyin. Ayagi nwala-t deg tullya n waṭas n yigezda n tutlat tamaziyt deg waṭas n tesdawiyin n tmurt : Tizi-wezzu, Bgayet, Tubiret, Tbatent, Tamenyast dayen deg tmanayt. S waya ad d-ffyen atas n yimarasen n tmaziyt ara yeslemden deg yiwerbas n wuswir amezwaru, alemmas akked d tesnawiyin), mačči kan deg temnaḍin nsen (tamaṭ n leqbayel). Yis-sen aselmed n tmaziyt yewwed yer waṭas n temnaḍin; deg ugafa, deg umalu, deg usammer akked unzul n tmurt n Lezzayer. Akken nwala deg tesleḍt-nney ahilen yellan deg usiley n yinelmaden deg ugezdu n tutlayt akked yidles n tmaziyt yebna yef tizri i nwala deg temsirin yettilin akk deg tangiwin n turagt akked tannant tamesnast, s waya inelmaden ad walin dacu ara yilin ar zdat mi ara uyalen d iselmaden.

Nga tamawt dayen yef kra n lexsas akked umgarad yellan deg uselmed n snat tangiwin : tasnalmudt akked tasensegmit, imi tasnalmudt tella deg sin n yimesḍisen, ma d tasensegmit tella kan deg yiwen n umesḍis. Aya ur isuref ara i kra n yinelmaden ad d-sfaydin wahilen n snat n tangiwin-agi, menla ccek ara ten-ieiwnen mi ara uyalen d iselmaden.

Ar taggara, nezmer ad d-nini belli agezdu n tutlayt akked yidles n tmaziyt yesεa azal d ameqqran deg usiley n imarasen i yuyalen syin yer-s d iselmaden n tutlayt deg yiwerbasen n tmurt n Lezzayen, mačči kan deg tamiwin n tmazya, deg yeswiren yemxallafen : amezwaru, alemmas akked tesnawit). Dacu kan, iwakken ad nesseḍel gar yiselmaden-agi, ilaq ad newed tamuyli yef kra n temsal yerzan igburen n turagt. Ilaq ad as-nefka azal ameqqran i tangiwin n tesnalmudt akked tesensegmit, ilaq ad ilin mačči kan deg yiwen n useggas, wa-ad ilint akk deg wahilen n d tuzzigin yellan. Dayen ilaq ad smeyren ahil n tannant tamesnast, ma ulac akk ilaq yef tlata (03) waguren iwakken ad igerrez usiley n yiselmaden n tutlayt tamaziyt.

Tiybula

- Cardoso Ana Carolina Grangeia. 2021. « La didactique et ses apports à la pratique pédagogique » In *Revista Científica Multidisciplinar Nucleo do Conhecimento*, Vol. 05 : 05-17
- Gaston Mialaret. 2002. *La psychopédagogie, Que-sais-je ?* PUF, Paris.
- Halté Jean-François. 1992. *La didactique du français, « Que sais-je ? »,* PUF, Paris.
- Sabri Malika. 2009. « L'enseignement de la langue amazighe en Algérie. Quelles bases pédagogiques ? » In *La revue des deux rives Europe-Maghreb*, France : Grenoble, P. 83-90.
- Sabri Malika. 2011. « L'enseignement de la langue amazighe aux arabophones. Quelles stratégies adopter ? Cas des étudiants arabophones du DLCA de Tizi-Ouzou », Actes du 2ème colloque : Tamazight dans le système éducatif algérien, CNPLET/MEN, ENAG.

- Site web

[https://www.bienenseigner.com/didactique-definition-et-fondements-theoriques/Didactique: définition et fondements théoriques](https://www.bienenseigner.com/didactique-definition-et-fondements-theoriques/Didactique:definition-et-fondements-theoriques), 11 janvier 2022. Consulté le 08/05/2023. Dernière mise à jour: 18 janvier 2023.